

Zeitschrift: La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère
Herausgeber: Association des musiciens suisses
Band: 3 (1909-1910)
Heft: 15

Rubrik: Echos et nouvelles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Outre ces deux œuvres de musique de chambre, MM. Pugno et Ysaye ont encore joué le superbe *Poème* de Chausson, pour violon et orchestre, dans lequel la partie de l'orchestre a été magistralement rendue par M. Pugno, tandis que le solo était joué par M. Ysaye comme lui seul peut-être est capable de le jouer. La paraphrase de Wilhelmj, sur *Parsifal*, est fort bien faite et Ysaye la joue à miracle.

En *bis* M. Ysaye a encore donné le *Rondo capriccioso*, de Saint-Saëns, avec une verve et un brio incomparables.

Seul, M. Pugno a joué trois œuvres de Chopin : l'*Impromptu* en *la bémol*, la *Berceuse* et la *Ballade* en *sol mineur*. Il a déployé dans ces morceaux des qualités de toucher et de légèreté telles que le public enthousiasmé a réclamé à grands cris un *bis* qui lui a été accordé avec la meilleure grâce du monde, sous la forme de la *Valse* en *la bémol* du même auteur. »

C'est assez dire que le second concert fut une non moindre jouissance d'art. Il eut lieu également au Casino, qui est devenu le centre de notre vie artistique, mais avec le concours de l'Orchestre. Quant au dernier mercredi symphonique de celui-ci, il fut un des plus attrayants grâce au concours de M^{me} Hélène Blanchet qui fut l'interprète excellente de *Trois mélodies* nouvelles, avec orchestre, de M. Carl Ehrenberg, « mélodies d'un souffle et d'une envolée superbes, admirablement orchestrées et fort bien écrites pour la voix ». Auteur et interprète ont été acclamés. Au programme symphonique : *Symphonie* en *sol mineur* de Mozart, *Notturno* pour archets de Dvorak, Ouverture du *Songe d'une Nuit d'été* de Mendelssohn.

Comme à l'ordinaire, le « Chœur d'hommes » avait préparé avec grand soin le concert qu'il offre annuellement à ses membres honoraires et passifs. Avec le concours de l'Orchestre symphonique et de l'excellent baryton, M. Julio Christen, sous la direction de M. Alex. Denéréaz, la société chorale a chanté la *Chasse maudite* de son directeur, l'*Orage* de Lachner et plusieurs chœurs *a cappella* choisis avec beaucoup de goût en dépit de leur diversité : Giovanni Croce et Franz Abt, Palestrina et Engelsberg.

Communications de l'Association des Musiciens Suisses.

Le Comité de l'A. M. S. a choisi pour la troisième publication de l'édition nationale le *Quatuor à cordes* n° 2 (*ut dièse mineur*) de M. Hermann Suter, qui a obtenu un si franc succès à la réunion de Winterthour. Il espère pouvoir livrer cette œuvre à temps pour la Fête des Musiciens allemands à Zurich le mois prochain.

Le *Quatuor* de M. Hermann Suter sera publié en partition et parties séparées. La partition (petit format) est seule mise en souscription. Le prix de vente en a été fixé à 2 fr. (Mk. 1.50) et le prix de souscription à fr. 1.35 (Mk. 1).

Les parties séparées seront vendues au prix de fr. 6.70 (Mk. 5) les quatre.

Vu le prix modique et le format pratique de la participation, le Comité espère que la souscription sera cette année exceptionnellement forte et la recommande chaudement aux membres de l'A. M. S. et à tous les amis de la musique de chambre.

Echos et Nouvelles.

SUISSE

② M. Otto Barblan, le distingué organiste de la Cathédrale de St-Pierre, à Genève, a fêté le 22 mars dernier son cinquantième anniversaire de naissance. M. Otto Keller, de Munich, saisit cette occasion pour rappeler la carrière bien connue chez nous du musicien et pour exprimer son admiration pour ses œuvres, en particulier ses œuvres d'orgue qui « le placent au rang des meilleurs maîtres ».

© Mme Eline Biarga, qui dirige avec le talent que l'on sait l'« Ecole artistique de chant » fondée par elle à Genève, vient d'être appelée en outre aux fonctions de professeur de chant au Conservatoire de Fribourg. C'est, avec M^{me} Henny Ochsenbein (piano) et M. Hegetschweiler (violon), l'une des meilleures acquisitions qu'ait pu faire le florissant établissement que dirige M. Ant. Hartmann.

© M. Emile Frey, notre jeune compatriote, s'est inscrit au nombre des concurrents qui se disputeront, au mois d'août à St-Pétersbourg, le Prix Rubinstein.

© M^{me} Elsa Homburger, l'excellente cantatrice suisse, vient de chanter avec grand succès au VII^{me} concert d'abonnement de St-Gall dont le programme se composait presque exclusivement d'œuvres de compositeurs suisses : H. Huber (*Symphonie héroïque*), J. Laufer (*Humoresque*), Schoeck, Courvoisier, etc. « M^{me} Homburger, dit un critique, possède une voix merveilleuse qui s'élève, claire et brillante jusqu'aux régions les plus élevées et qui, grâce à une excellente culture technique, sonne pure et pleine dans le medium et dans le grave ; la simplicité, le naturel et la grâce caractérisent tout particulièrement ses interprétations... »

© M. Louis Rey qui occupait depuis près de trente années le pupitre de premier violon solo aux Concerts d'abonnement et à l'orchestre du Théâtre de Genève, a donné, comme on nous l'a déjà annoncé, sa démission de ce double emploi.

En une lettre des plus flatteuses, le président du Comité des Concerts qui a vu l'excellent violoniste à l'œuvre, se fait l'interprète de tous les admirateurs de M. Louis Rey et exprime les regrets que sa retraite leur laissera.

M. Louis Rey compte se vouer désormais exclusivement à son « Ecole artistique du violon » dont on sait le réjouissant essor.

© Lausanne. La saison d'opéra du printemps vient de commencer, pour la quatrième fois sous la direction de M. J. Bonarel, avec M. Barras comme premier chef d'orchestre. *Manon* a servi, le 12 avril, de spectacle d'ouverture. Comme nous l'avons déjà dit, *Le Chemineau* de X. Leroux et *Les Armaillis* de Gustave Doret sont les nouveautés annoncées.

© Lausanne. La première assemblée générale, depuis le début de l'exploitation, des actionnaires de la Société anonyme du Casino de Lausanne-Ouchy, a eu lieu le 7 avril. Cent-vingt actionnaires représentant 803 voix étaient présents, sous la présidence de M. le Dr Dind. Le rapport du Conseil d'administration, lu par le secrétaire M. Eug. Faillettaz, constate un déficit d'exploitation d'environ 33.000 francs pour les cinq premiers mois d'exercice et un passif total (comptes de construction et d'exploitation) de fr. 135.999.—.

La situation est grave, mais non point encore désespérée. C'est ce qu'ont fort bien compris MM. Ortlieb, Gerok, Pache, Schmidt, Tschumi, Sumser, Ch. Butticaz, Dreyfus et Cuénoud, en acceptant le mandat que leur conférait l'assemblée de constituer le nouveau Conseil d'administration.

Après que des remerciements eurent été votés à l'ancien Conseil pour tout son dévouement et son travail, M. le Dr Dind affirma, aux applaudissements de l'assemblée, « que le Casino est une maison bien tenue, où l'on a du plaisir à venir et où l'on fait de bonne musique, grâce aux directeurs, MM. Ehrenberg et Heer. Il serait profondément triste qu'une ville comme Lausanne ne pût pas faire vivre un établissement destiné à paraître ses institutions d'éducation et à maintenir sa réputation musicale. »

— La florissante „Ecole de musique“ de M^{me} A. Thélin vient encore de s'enrichir d'une nouvelle classe : des cours de chant donnés par M. Georges Brice, le distingué chanteur que l'on sait.

© Neuchâtel. Le 67^{me} concert de la « Société chorale » est consacré au *Requiem allemand* de Joh. Brahms, à l'exécution duquel M. Ed. Roethlisberger apportera comme toujours le plus grand soin. Solistes : M^{me} Elsa Homburger, M. Em. Barblan. A l'orgue : M. Albert Quinche. Le concert a lieu le dimanche 24 avril, à 4 h. après-midi : la répétition générale, publique, la veille à 8 h. du soir.

© Vevey. Quelques personnalités influentes font de nouvelles démarches en vue de l'organisation de la « Fête de l'Association des Musiciens suisses » en 1911 à Vevey. Nous souhaitons vivement que ces démarches aboutissent.

© Zurich. Voici le programme de la 46^{me} assemblée de l'« Association générale allemande de musique » qui aura lieu du 27 au 31 mai prochain :

Mercredi 25 mai, 7 h. 1/2 du soir : Répétition générale publique du I^{er} concert d'orchestre.

Jeudi 26 mai, 7 h. 1/2 du soir : Répétition générale publique du II^{me} concert d'orchestre.

Vendredi 27 mai, 3 h. : Rendez-vous des participants à la Tonhalle (jardins et pavillon).

— 6 h. 1/2 du soir : I^{er} Concert d'orchestre et de chœurs. Programme : *Arnold Mendelssohn* (Darmstadt), Ouverture de « Pandora »; *Otto Lies* (Goes), Trois mélodies pour une voix avec acc. d'orchestre; *Theodor Blumer* (Altenbourg), Carnevals-Episode, pour orchestre; *Hans Huber* (Bâle), Concerto de piano, N° 3. — Entr'acte de vingt minutes. — *Max Reger* (Leipzig), Psalme C, pour chœur mixte et orchestre.

Après le concert, réception officielle à la Tonhalle.

Samedi 28 mai. Dans la matinée : Visite des Musées.

9 h. Assemblée générale de l'« Association des Musiciens suisses ».

6 h. 1/2 du soir : II^{me} concert d'orchestre. Programme : *Frédéric Delius* (Paris), Brigg Fair, pour orchestre; *Siegmund von Hausegger* (Munich), Deux mélodies pour ténor et orchestre; *Bela Bartok* (Budapest), Rhapsodie pour piano et orchestre; *Ludwig Hess* (Munich), Dyonisischer Reigen, extr. d'« Ariane », pour orchestre. — Entr'acte de vingt minutes. — *Karl Weigl* (Vienne), Symphonie pour orchestre.

Dimanche 29 mai, 10 h. 1/2 du matin : I^{er} concert de musique de chambre. Programme : *Karl Kodaly* (Budapest), Quatuor d'archets; *Julius Weismann* (Fribourg en Br.), Sonate pour violon solo; ?, Mélodies avec piano; *Walter Lampe* (Munich), Pièces pour le piano; *Robert Heger* (Barmen), Trio pour piano, violon et violoncelle.

— 4 h. 1/2 après-midi : Répétition générale publique pour le III^{me} concert de choeurs et d'orchestre.

Promenade sur le lac.

Le soir, grande fête à la Tonhalle, pour tous les exécutants. Feu d'artifice.

Lundi 30 mai, de 10 h. à midi et de 2 h. à 4 h. : Assemblée générale de l'« Association générale allemande de musique », dans la petite salle de la Tonhalle.

— 5 h. du soir : II^{me} concert de musique de chambre. Programme : *Emil Frey* (Berlin), Sonate pour piano et violon; ?, Mélodies avec piano; *Hermann Suter* (Bâle), Quatuor d'archets; *Max Reger* (Leipzig) Quatuor pour piano, violon, alto et violoncelle.

Mardi 31 mai, dans la matinée, promenade à l'Uetliberg (non officielle).

— 6 h. 1/2 du soir : III^{me} concert d'orchestre et de chœurs. Programme : *Ch.-M. Löfller* (Boston), Pagan Poem, pour orchestre; *Max Schillings* (Stuttgart), Concerto de violon; *Frédéric Klose* (Munich), Wallfahrt nach Kevlaar, pour déclamation, chœurs, orgue et orchestre; *Walter Braunfels* (Munich), De l'« Apocalypse », pour ténor solo, chœurs et orchestre.

— Le soir, réunion familiale.

ÉTRANGER

④ **M. Paul Dupin**, toujours très empoigné par le « Jean-Christophe » de M. Romain Rolland, écrit en ce moment une série de dix-huit pièces pour quatuor d'archets sur la vie d'Antoinette, l'une des figures de femmes de l'ouvrage. Le « Quatuor Parent » jouera prochainement à la Schola une *Pastorale* et *Quatre petits poèmes* sur Sabine.

④ **M. Gustave Mahler** affirme maintenant qu'il ne songe pas à rompre l'engagement qui le lie pour une année encore à la « Société philharmonique » de New-York, et qu'il en dirigera les concerts l'hiver prochain. D'autre part, on prétend qu'il accepterait de diriger un certain nombre de représentations au nouveau Grand-Opéra de Berlin.

④ **Angers.** L'« Association artistique » vient de clore sa saison de concerts symphoniques par le 600^{me} concert donné depuis sa fondation, c'est-à-dire depuis 1877. De tels chiffres ont une éloquence propre qui dispense de tout commentaire. Mais ils rappellent heureusement le noble exemple de courage et de labeur que donnèrent les trois initiateurs de l'entreprise : MM. Louis de Romain, Bordier et de Foucault. Les deux derniers sont morts, mais M. le comte Louis de Romain préside encore vaillamment aux destinées de l'association qui, grâce à lui, joue dans l'histoire de la décentralisation artistique, en France, un rôle important. On sait que M. de Romain est allié à la famille de Diesbach, du Breitfeld, et qu'il passe chaque année quelques semaines à Fribourg.

④ **Berlin.** L'« Académie royale de musique » a appelé aux fonctions de professeur de violon, M. Willy Hess, actuellement à Boston. L'éminent violoniste succède ainsi à Carl Halir, récemment décédé, et prendra également sa succession à la tête du « Quatuor Halir ».

④ **Berlin.** Dès l'automne prochain, M. Edm. von Strauss, ex-chef d'orchestre à l'Opéra de la Cour remplacera M. Ferd. Neisser à la tête de l'« Orchestre Blüthner ».

④ **Bruxelles.** L'« Exposition universelle » devait être inaugurée le 23 avril par une ouverture solennelle dont la composition avait été demandée à M. Paul Gilson. Au dernier

moment, le Syndicat des musiciens a cru devoir augmenter ses tarifs pour les concerts de l'Exposition dans des proportions telles que le comité exécutif a décidé de supprimer purement et simplement la cantate projetée. Il est probable, ajoute le « Guide musical » que tous les concerts qui devaient se donner cet été dans la Salle des fêtes seront également supprimés.

Nous ne pouvons que nous élever, avec nos confrères de la presse belge, contre les exigences ridicules et proclamées « *in extremis* » par le Syndicat des musiciens. Il faut espérer que le Comité de l'Exposition montrera la plus grande fermeté et infligera au syndicat une leçon salutaire et profitable.

② **Cologne.** Le 86^{me} Festival du Bas-Rhin aura lieu cette année à l'Opéra de Cologne, les 18, 19 et 20 juin. On y entendra le premier jour la *Missa solemnis* et la V^{me} symphonie de Beethoven ; le second jour, le Magnificat de Bach, plusieurs œuvres de Schumann et de Brahms. Le programme du troisième jour n'est pas encore définitivement fixé. M. Fr. Steinbach est directeur de fête.

③ **Dessau.** Le Théâtre de la Cour a donné le 27 mars dernier, avec le plus grand succès, la toute première représentation d'une légende musicale en deux actes. Le *Roi de Samarcande*, musique de Franz Mikorey.

④ **Edimbourg.** M. Ernest Denhof a organisé avec un succès considérable, sous la direction de M. M. Balling, deux cycles complets de représentations de *l'Anneau du Nibelung*. Le public et la presse unanimes souhaitent que ce soit un encouragement pour d'autres entreprises analogues.

⑤ **La Haye.** Le Théâtre royal vient de donner les *Armaillis* de M. Gustave Doret avec un succès considérable. Six rappels au premier acte, sept au second.

⑥ **Liège.** *Fidélaine*, drame lyrique de MM. H. Lejeune et Albert Dupuis, qui a été joué pour la première fois au Théâtre royal le 30 mars dernier, a remporté un succès du meilleur aloi. Il sera repris la saison prochaine.

⑦ **Londres.** M^{me} Marie Brema organise en ce moment une série de six représentations en matinée de *l'Orphée* de Gluck. Il s'agit de la version originale, dans laquelle le rôle d'Orphée est tenu par un contralto.

⑧ **Mannheim.** Le Festival Gustave Mahler annoncé déjà à grand renfort de réclame n'aura pas lieu, des dissentions étant survenus entre le compositeur et le Comité d'organisation.

⑨ **Milan.** MM. Ernesto Consolo et Enrico Polo viennent de donner en trois soirs, dans la Salle du Conservatoire Verdi, la série complète des sonates pour piano et violon de Beethoven.

⑩ **Moscou.** C'est M. Michel Press, le violoniste bien connu du « Trio russe » qui a gagné le prix de 1500 roubles, au concours de violonistes, organisé le 12 mars dernier, entre anciens élèves du Conservatoire impérial.

⑪ **Paris.** La « Société musicale indépendante » dont nous avons annoncé déjà la formation, est définitivement constituée sous la présidence effective de M. Gabriel Fauré. Le comité se compose de : MM. G. Fauré, Louis Aubert, André Caplet, Roger Ducasse, Jean Huré, Charles Koechlin, Maurice Ravel, Florent Schmitt, Emile Vuillermoz. Le secrétaire général est M. A.-Z. Mathot, l'éditeur bien connu (Paris, 11, rue Bergère) auquel on peut adresser les adhésions, les souscriptions, les manuscrits et les demandes d'exécution.

⑫ **Paris.** M^{me} Sarah Bernhardt qui va donner le *Bois sacré* qu'Edmond Rostand avait écrit primitivement pour l'entreprise des « Films d'art », pense que l'atmosphère musicale ne pourra qu'augmenter l'effet de l'œuvre sur le public. Elle vient de commander toute une musique de scène à M. Reynaldo Hahn qui s'est mis immédiatement au travail et compte donner sa partition dans peu de jours.

⑬ **Paris.** Du « Courrier musical » : On dit — que ne dit-on pas ? — que MM. Isola occuperont dès la fin de cette année le poste de directeurs de l'Opéra, en association avec M. Messager. On confierait à M. Broussan une perception en province. M. Fermo, directeur du Théâtre des Arts, de Rouen, remplacerait MM. Isola à la Gaîté.

⑭ **Prague.** On annonce que M. Angelo Neumann a donné sa démission de directeur du « Théâtre allemand », où il aurait pour successeur M. Raoul Mader, ancien directeur de l'Opéra de Budapest qui fut naguère candidat à la succession de M. Gustave Mahler à l'Opéra de Vienne.

⑮ **Washington.** M. Henri Hammer a dirigé dans le V^{me} concert symphonique de la saison la première exécution qui ait jamais été donnée ici de la IX^{me} symphonie de L. van Beethoven.

⑥ **La réorchestration des symphonies de Beethoven**, dont on a tant et trop parlé ces derniers temps, est au fond une simple question de probité artistique. Qu'on fasse ce que l'on veut, si l'on se sent digne de toucher aux chefs-d'œuvre du passé, mais qu'on indique minutieusement par tous les moyens possibles (partition, programme, analyse, etc.) toutes les modifications apportées au texte authentique, même la moindre. Au reste, voici une boutade humoristique de Khluyst, qui n'est pas pour nous déplaire et exprime assez bien notre sentiment : « L'on m'assure que séduits par les résultats féconds d'une récente polémique sur la question de savoir s'il fallait réorchestrer les symphonies de Beethoven, un groupe d'amis des beaux arts se propose de distribuer un peu partout des reproductions, agrandies et recoloriées selon l'esprit et la technique modernes, des *Pèlerins d'Emmaüs* de Rembrandt, de la *Madone de Dresde*, et de quelques autres anciens chefs-d'œuvre. »

⑥ **Programmes...** Au III^e concert du jeune Franz von Veczey, à Milan, le public a pu s'imaginer qu'il entendait une série d'œuvres d'auteurs aussi nouveaux qu'inconnus : un concerto en sol mineur d'un certain *Max-Truch*, des Airs russes de *Wiemiewski*. On pouvait lire également le nom énigmatique de *Wieuxlents* et se délecter à l'audition d'un « Ave Maria » *Schihubert-Wilhelny* ! Mais sans aller si loin, nous trouverions nombre de programmes si mal rédigés qu'ils ressemblent à des rébus. Que l'exemple de Milan nous soit une leçon !

⑥ **Une heureuse initiative.** L'Association française des jurés orphéoniques vient d'établir le programme d'un examen pour l'obtention d'un certificat d'aptitudes aux fonctions de directeur de sociétés orphéoniques, chorales et instrumentales.

NECROLOGIE

On annonce la mort survenue à Leipzig, le 13 avril, de **Julius-Ferd. Blüthner**, le célèbre fondateur et directeur de la fabrique de pianos qui porte son nom. Né à Falkenhain près Mersebourg le 11 mars 1824, Blüthner avait installé sa fabrique à Leipzig le 7 novembre 1853. Il est l'inventeur de plusieurs perfectionnements dans la construction des pianos et de l'*Aliquotflügel* dans lequel le son est notablement renforcé par l'adjonction, au-dessus de la première, d'une seconde série de cordes vibrant sympathiquement et accordées à l'octave supérieure. Blüthner est en outre l'auteur d'un *Traité de la construction du piano*.

CALENDRIER MUSICAL

15 Avril	ZURICH, Concert Ysaye-Pugno.
18 »	BERNE, Concert symphonique, Mlle Anna Stibbe (piano).
19 »	ZURICH, Concert symphonique populaire.
21 »	ST-GALL, 9 ^{me} Concert d'abonnement, F. Lamond (piano).
21 »	VEVEY, Concert, Mme Welti-Herzog (soprano).
24 »	NEUCHATEL, Société chorale : Brahms, Requiem.
26 »	ZURICH, Concert symphonique populaire.
30 »	SOLEURE, Conc. du Ch. mixte. Mendelssohn : Walpurgisnacht ; Braübach : Velleda.
1 Mai	» » » » »
2 »	GENÈVE. Tonkünstler-Orchester de Munich.
3 »	VEVEY. A 2 1/2 heures, Tonkünstler-Orchester de Munich.
3 »	LAUSANNE. A 8 1/2 h. soir » » »
3 »	ZURICH. Concert symphonique populaire.
4 »	NEUCHATEL. Tonkünstler-Orchester de Munich.
25 »	ZURICH. Allg. deutscher M.-V., Répétition générale du 1 ^{er} concert d'orchestre
26 »	» » » » » 2 ^{me} » »
27 »	» » » 1 ^{er} Concert d'orchestre et chœurs.
28 »	» » » 2 ^{me} » » »
29 »	» » » 1 ^{er} » de musique de chambre.
29 »	Répétition générale du 3 ^{me} Concert d'orch.
30 »	» » » 2 ^{me} Concert de musique de chambre.
30 »	» » » 3 ^{me} » d'orchestre et chœurs.
5 Juin	BALE. Gesangverein. Beethoven ; Missa solemnis.
6 »	BALE. » » 9 ^{me} symphonie.

Lausanne. — Imp. A. Pelter.

Faëtisch frères, S. A., éditeurs.